



**Embassy of Japan
in the Kingdom of Cambodia
Press Release**

No. 16 PR-18/EoJ

2 March, 2018

**JENESYS 2017 Youth Exchange Program
(Japan-ASEAN Youth Sports Exchange (Football))**

With the cooperation of Football Federation of Cambodia, 18 students of Sok An Tonle Bati High School (Bati, Takeo Province) and 6 officials of Football Federation of Cambodia are going to visit Japan from 5 to 15 March at the invitation of the Ministry of Foreign Affairs of Japan under the JENESYS (Japan-East Asia Network of Exchange for Students and Youth) 2017.

The participants will have exchange matches with the participants from other countries (ASEAN countries and Timor-Leste) in Miyazaki prefecture. They will also have an opportunity to visit historical landmarks and museums. The detailed schedule is attached herewith.

The JENESYS aims to promote mutual trust and understanding among the people of Japan and participating countries and to build a basis for future friendship and cooperation. Through the program, the Ministry of Foreign Affairs has invited more than 2,000 Cambodian youths since 2007.

It is expected that the participants will deepen their understanding of Japan and after coming back, share their experience widely with the people in Cambodia.

Embassy of Japan in the Kingdom of Cambodia
Tel: 023 217 161
Email: info.jpn@pp.mofa.go.jp
Official Website: www.kh.emb-japan.go.jp



ស្ថានទូតជប៉ុនប្រចាំព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន

No. 16 PR-18/EoJ

ថ្ងៃទី០២ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៨

កម្មវិធីផ្លាស់ប្តូរយុវជន JENESYS 2017
ការផ្លាស់ប្តូររវាងកីឡាយុវជនជប៉ុន និងអាស៊ាន (កីឡាបាល់ទាត់)

តាមរយៈការអញ្ជើញរបស់ក្រសួងការបរទេសជប៉ុន និង កិច្ចសហការជាមួយសហព័ន្ធកីឡាបាល់ទាត់កម្ពុជា សិស្សកម្ពុជាចំនួន១៨រូបនៃវិទ្យាល័យសុខអានទន្លេបាទី ស្ថិតក្នុងស្រុកបាទី ខេត្តតាកែវ រួមទាំងមន្ត្រីចំនួន០៦រូបនៃសហព័ន្ធកីឡាបាល់ទាត់កម្ពុជា នឹងធ្វើដំណើរទស្សនកិច្ចទៅកាន់ប្រទេសជប៉ុនចាប់ពីថ្ងៃទី៥ ដល់ទី១៥ ខែមីនា ក្រោមកម្មវិធីបណ្តាញផ្លាស់ប្តូរសិស្សនិស្សិតនិងយុវជនរវាងប្រទេសជប៉ុន និងបណ្តាប្រទេសអាស៊ីខាងកើត ដែលហៅកាត់ថាJENESYS2017។

ប្រតិភូចូលរួម នឹងផ្លាស់ប្តូរការប្រកួតជាមួយប្រតិភូចូលរួមមកពីបណ្តាប្រទេសផ្សេងៗ (ក្នុងនោះរួមមាន បណ្តាប្រទេសអាស៊ាន និងប្រទេសទីម័រខាងកើត) ក្នុងខេត្តមីយ៉ាហ្សាគី។ ពួកគាត់ក៏នឹងមានឱកាសទៅទស្សនាតំបន់ប្រវត្តិសាស្ត្រជាច្រើន រួមទាំងសារមន្ទីរផងដែរ។ សូមមើលតារាងព័ត៌មានលម្អិតស្តីពីកាលបរិច្ឆេទដែលមានភ្ជាប់។

កម្មវិធីJENESYS2017 មានគោលបំណងជម្រុញការយល់ដឹង និង ការកសាងទំនុកចិត្តទៅវិញទៅមក ក្នុងចំណោមប្រជាជនជប៉ុន និងបណ្តាប្រទេសចូលរួម និងដើម្បីកសាងមូលដ្ឋានគ្រឹះនៃកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ និងចំណងមិត្តភាពនាពេលអនាគត។ តាមរយៈកម្មវិធីនេះ ក្រសួងការបរទេសជប៉ុនបានអញ្ជើញយុវជនកម្ពុជាចំនួនជាង២០០០នាក់ហើយតាំងពីឆ្នាំ២០០៧មក។

យើងខ្ញុំសង្ឃឹមថាអ្នកចូលរួមនឹងអាចយល់ដឹងអំពីប្រទេសជប៉ុនកាន់តែស៊ីជម្រៅថែមទៀត ព្រមទាំងចែករំលែកនូវបទពិសោធន៍របស់ខ្លួនឲ្យបានទូលំទូលាយទៅកាន់ប្រជាជនកម្ពុជា បន្ទាប់ពីវិលត្រលប់មកវិញ។